



# Farmland

Before

After

## 担い手への農地集積・集約化

農地中間管理事業により、担い手へ農地を集積・集約化することで、生産性の高い農業の実現を図ります。

Integration and Consolidation of Farmland to Responsible Farmers ; In line with the Farmland Intermediary Management Project, we are aiming to actualize high-productivity agriculture through the integration and consolidation of farmland to responsible farmers.

农业能手之农地集汇・集约化经营；开展农地中间管理工作，农业能手通过对农地进行集汇・集约化经营，努力实现高产农业。

차세대로의 농지 집적・집약화；농지 중간 관리 사업으로 농업을 이끌어 갈 일꾼에게 농지를 집적・집약화함으로써 생산성이 높은 농업의 실현을 도모합니다.

## 水田リノベーション

農地の区画整理や水田の畑地化などの生産基盤の整備を推進し、産地の面積拡大による桃やぶどう等の供給力の強化に取り組んでいます。

Water Paddy Renovations ; Okayama Prefecture promotes production base improvement, such as farmland partition management and rice paddy optimization, and is working toward the enhancement of peach and grape capacity through the expansion of production areas.

整修水田；推进耕地的区划管理和水田旱田化等生产基础的整改，通过扩大产地面积强化桃子和葡萄等水果的供给力。

논의 혁신；농지의 구획정리나 무논을 밭으로 조성하는 등의 생산기반정비를 추진하여 산지의 면적확대에 따른 복숭아나 포도 등의 공급력 강화에 힘쓰고 있습니다.

# 次代に向けた産地づくり



くだもの王国おかやまを支えるには、果物の育てやすい環境を整備して、次代の担い手へ引き継ぐことが重要です。このため、農地をまとめて区画整理などを行うことにより、地域が描く産地の実現に努めています。

Creation of Farmland for the Next Era ; Establishing an environment where it is easy to grow fruits and maintaining such environments for leaders of the next era is essential to supporting Fruit Kingdom Okayama. In order to achieve this, Okayama Prefecture is working toward the realization of production areas that depict the region through total farmland partition management.

打造面向未来的“下一代”原产地理念；为了传承“水果王国冈山”的美誉，打造易栽培的水果环境，将其传承给下一代尤为重要。因此，通过汇总农地进行区划整理等方式，努力实现地区构筑的原产地理念蓝图。

차세대를 위한 산지 조성；과일왕국 오카야마를 지탱하는데는 과일을 재배하기 쉬운 환경을 정비하여 차세대로 이어주는 것이 중요합니다. 이를 위해 농지를 정리하는 구획정리 등을 실시하여 지역이 그리는 산지실현에 노력을 다하고 있습니다.

## 栽培施設等の整備



果物の栽培面積拡大や生産性向上に向けた施設・機械導入を支援しています。

Maintenance of Cultivation Facilities ; Okayama Prefecture supports facilities made for the expansion of fruit cultivation areas and productivity improvement, as well as the introduction of machinery.

整改栽培施設等；为了扩大水果种植面积、提高生产率，对相关的设施建设・机器引进项目进行补助。

재배시설 등의 설비；과일의 재배면적확대나 생산성의 향상을 위해서 시설・기계도입을 지원하고 있습니다.



## 選果場の機能強化

消費者へ安定的に高品質な果物を届けるため、選果場の機能向上を支援しています。

Functional Enhancement at Fruit Sorting Stations ; Okayama Prefecture supports functional improvement at fruit sorting stations in order to securely deliver high-quality fruit to consumers.

提高选果场的效率；为了长期稳定提供高品质水果，对优化果类选果场设备功能的项目进行补助。

선과장의 기능을 강화；소비자에게 고품질의 과일을 안정적으로 전하기 위해서 선과장의 기능향상을 지원하고 있습니다.

